

CINQ SOUS LE NUMERO

EDMUNDSTON, N.-B., 5 MARS, 1931.

DIX-HUITIEME ANNEE No. 11

Petites Nouvelles D'un Peu Partout

MGR DAURAY EST DECÉDÉ A WOODSOCKET

L'HON. E. LAPOINTE DÉPART POUR OTTAWA

LA CANTATRICE MELBA REDEVALE A SYDNEY

MGR FALLON EST MORT

TORCHE VIVANTE

ACCIDENT DE VOITURE

ANNIVERSAIRE

M. ARSENE HENRY PARTIRA MERCREDI

MORT DE L'ABBÉ WILFRID GENDRON

CHEZ LES ARCHITECTES

L'INTERDICTION DES IMPORTATIONS RUSSES

LES SALAIRES

UN AUTRE

CHANGEMENTS DANS LE SERVICE DE PASSAGERS SUR LE TEMISCOUATA

Un rumeur veut que ce service soit suspendu pour la saison d'été et remplacé par un "mixte".

On apprend que, dès que les routes seront ouvertes à la circulation des automobiles, les autorités du chemin de fer Temiscouata discontinueront le service régulier de passagers en route de Rivière-du-Loup et Edmundston.

Un seul convoi circulera entre Rivière-du-Loup et Edmundston, à une heure indéfinie dans le cours de la soirée.

Il est facile de concevoir que le nouveau service mixte apportera un retard considérable dans le livraison de la malle et des marchandises d'express.

Si le gouvernement adopte les nouvelles mesures proposées pour l'administration des hôpitaux.

Les comptes non payés par des résidents du comté de Madawaska.

UNE BELLE FAMILLE AU MADAWASKA

EN ALBERTA

LE TEXTE DE LA LETTRE PASTORALE

LE TEXTE DE LA LETTRE

Un Hold-up A Lieu Dimanche Dans la Nuit A Edmundston

Une Réponse Du Gouvernement A La Proposition Russe

L'hon. Ryckman, annonce les nouveaux interdits sur les importations russes.

RELATIONS ROMPUES

DECES D'UN OCTOGENAIRE

Un Cheval Prend Les Mords aux Dents

Accident à M. Cyrille Charron

UN APPEL A TOUS LES PATRIOTES

L'oeuvre de Saint-Pierre Dans Notre Diocèse

LE TEXTE DE LA LETTRE PASTORALE

LE TEXTE DE LA LETTRE

LE BUDGET

Quatre jeunes gens assaillent un homme et le pillent.

Un drame peu ordinaire dans notre région s'est déroulé dimanche dernier vers 3.30 du matin.

LE JUGE HAYWARD A EDMUNDSTON

Le nouveau juge prête à la cour de comté.

LA CHAMBRE DE COMMERCE ET LE BILL DE LA COMMISSION HYDRO-ELECTRIQUE

Le Conseil de Ville demande à la Chambre de Commerce de lui faire connaître son attitude à ce sujet.

PROPOSITION ANTI-DEMOCRATIQUE

IL EST REELU

LADY PERLEY

Une récente photographie de Lady Perley, épouse de Sir George Perley.

POUR FAIRE LE RECENSEMENT

Le comté de Madawaska devra avoir son "Evangeliste" dans le voyage des Acadadiens en Louisiane.

LE TEXTE DE LA LETTRE

LE BUDGET

Quatre jeunes gens assaillent un homme et le pillent.

Un drame peu ordinaire dans notre région s'est déroulé dimanche dernier vers 3.30 du matin.

LE JUGE HAYWARD A EDMUNDSTON

Le nouveau juge prête à la cour de comté.

LA CHAMBRE DE COMMERCE ET LE BILL DE LA COMMISSION HYDRO-ELECTRIQUE

Le Conseil de Ville demande à la Chambre de Commerce de lui faire connaître son attitude à ce sujet.

PROPOSITION ANTI-DEMOCRATIQUE

IL EST REELU

LADY PERLEY

Une récente photographie de Lady Perley, épouse de Sir George Perley.

POUR FAIRE LE RECENSEMENT

Le comté de Madawaska devra avoir son "Evangeliste" dans le voyage des Acadadiens en Louisiane.

LE TEXTE DE LA LETTRE

THE POPULAR NEWSPAPER OF MADAWASKA DISTRICT

THE MADAWASKA WEEKLY NEWS

No. 29

EDMUNDSTON, N. B. MARCH, 5, 1931.

F. DODD TWEEDIE, editor.

If you are one of our subscribers give us your news; we will publish it without any charge.

SUBSCRIPTION 1 year, payable in advance \$2.00 In U. S. A. 2.50

Advertising - Classified ads, 6c per insertion, 4c for subsequent insertions. Rates of commercial advertising made known on application. Copy must be in our office on or before Wednesday morning.

News - We will be pleased to publish any social and personal news. Call the editor, Phone 168.

Regular Meeting of I. O. D. E. Chapter

The Barrington Memorial Chapter I. O. D. E. held its monthly meeting in the Social Hall of the United Church on Tuesday afternoon. Thirty one members were present, and the meeting was presided over by the Regent, Mrs. C. M. Rideout. Two members joined the Chapter. Reports were read by the Secretary and the treasurer. A donation of \$25.00 was voted for the Victorian Order of Nurses, and the Chapter also voted to pay for the making of the Aprons for the resident Nurse. Report was made concerning the hot lunches which have been provided for 80 school children during the winter months. Owing to the warm weather, it is not considered necessary to continue these lunches. A pleasing solo "Land of Hope and Glory" was sung by Mrs. D. R. Blais, with Mrs. John F. MacKenzie playing the accompaniment. Meeting closed with the singing of the National Anthem.

Board of Trade Expresses Itself as Being Opposed to Electrical Commission

A special meeting of the Board of Trade was held on Friday evening last to consider the bill which will be presented to the legislature in connection with the taking over of the electrical department of the Town by a Commission. Several speakers were heard on the subject, among them Mayor Maxime D. Cormier, M. P., Dr. A. M. Sorjany, Joseph David, Albert J. Dionne and Pluis Michaud. All were against the proposition as set out in the bill and among the reasons given therefore were the following: The system would inaugurate a change in the form of Town government in so far as the electrical department is concerned without the question being submitted to the people for a decision; it amounts to a change from responsible government as the members of the Commission would not be responsible to anyone, but would be autocrats in their sphere; in New Brunswick the system would be novel, and there was no reason for Edmundston experimenting with it; the electrical department of the Town is the only department which pays its own way and if improvements are to be made they should be made in connection with the other departments. A resolution was passed to the effect that the meeting express itself as being opposed to the bill and its being passed by the legislature, and that a Committee be sent to Fredericton to oppose it before the legislature.

MADAWASKA MAINE - M. et Mme Thomas Daigle e-talent de retour de leur voyage de noces dans les provinces maritimes a Portland et a Lewiston, mardi soir. Ils sont ensuite allés a Port Kent pour y visiter les parents de la mariée.

JUDGE HAYWARD HOLDS HIS FIRST COURT HERE

True bills found in two cases - Prisoners plead guilty and are sentenced to two months and three years. Hon. M. L. Hayward, recently appointed Madawaska County Court Judge, held his first court here on Tuesday, when two criminal cases were disposed of. Prior to the opening of the Court on behalf of the bar of Madawaska County, Mr. J. Michaud presented to Judge Hayward an address welcoming and congratulating him as follows: Sir, The members of the Madawaska County bar desire, on your first official visit to this County as County Court Judge, to congratulate you on your appointment and to express our appreciation of the choice which the government of our Country has made. Your long and successful experience at the bar and the excellent reputation which you enjoy for integrity and fairness instills us with confidence in your administration of justice and we feel that it is going to be a real pleasure to practice before you in the courts over which you have been called upon to preside. We desire also to assure you of our hearty co-operation and willingness to aid and assist you in every way possible in the discharge of your duties and we bespeak for you and your esteemed wife and family many long years of health and happiness. Dated at the town of Edmundston in the County of Madawaska and Province of New Brunswick this third day of March, A. D. 1931. The Grand Jury was called and the following found to be present: Vital Landry, Henry Akerley, J. B. Levesseur, Frank Oakes, Jos. H. Parent, Frank F. Tardif and Joseph H. Caron. As this number was not considered sufficient by the Judge he ordered that five more Jurymen be summoned by the Sheriff from those present in the Court room. The following were summoned: Joseph E. Verrett, Edouard Ouellette, Docteur Ouellette, Hubald O. Martin and Benjamin Levesque. Edouard Ouellette was appointed foreman by the Jurymen. Judge Hayward made a very interesting address to the jury going slightly into the history of grand juries and pointing out that in previous days they formed the bulwark between the king and his subjects, but that now their duty was chiefly to act as a safeguard to determine which cases should go to a petit jury and which should not. He also pointed out, however, that they could bring in a recommendation as to whether a public nature pertaining to the affairs of the County, and mentioned the recent jail break and suggested that they might wish to make some recommendation as to the jail facilities as they was of opinion that that was the only thing to which the break could be attributed as he knew the inhabitants of Madawaska County were not of an especially criminal nature and also that the break was not permitted through any fault of his. Two indictments were presented to the Grand Jury, one against Magloire Soucy of St. Basile charging him with assault and the other against Leo Bouchard of Edmundston charging him with breaking and entering the store of Jeremie Berger and stealing goods to the value of \$100.00. True bills were found in both cases. Magloire Soucy and Bouchard were brought before Judge Hayward prior to the noon recess and pleaded guilty and were remanded for sentence. During the afternoon argument was heard on the appeal from the conviction of Henry Ouellette who was convicted by Magistrate Hubert while intoxicated. Mr. A. J. Dionne represented the appellant and Percy H. Steeves the Crown. The Judge reserved his decision.



OPERA STAR IN RADIO. Brownie Peebles, the Canadian Mezzo Soprano, who sings with the American Opera Company, will be the soloist during the Canadian National "All-Canada Symphony Hour" on Sunday, March 1st when the Toronto Symphony Orchestra broadcasts from Halifax to Vancouver. Miss Peebles is a native of New Westminster B.C.



Men are not compelled to work as hard today for home comforts as they did in the past. Electricity has brought unnumbered blessings into the lives of us all. We wire your home at a cost you know is fair.

TUNE IN FOR SERVICE TO LARLEE'S ELECTRIC SHOP 36 CHURCH STREET PHONE 208

CONSIDERABLE ACTIVITY IN POLICE CIRCLES

Robbery with assault and jail breaking among crimes committed over week-end. The police and local courts have been having rather quiet time during the past few months, but serious activity has been enjoying itself during the week-end. On Saturday afternoon the Provincial Police raided the premises of Jim D. Michaud, taxi driver, and seized six gallons of contraband rum and several empty gallon cans. Michaud was arrested and lodged in jail. On Sunday morning at about 3.30 Mr. George Simmons was assaulted and robbed of about \$125.00. As he was coming up Church Street and about in front of Harding's Bakery he was accosted by two young men who demanded a dollar of him. When the demand was refused he was thrown to the ground by the two who had been joined by two others and assaulted and robbed of the money. A thumb was sprained in the melée, but other than serious damage was not done to Mr. Simmons. Chief of Police Savage and the Provincial Police were notified immediately and after making investigations arrested Lawrence McLean, 22, and Giffard Goldie, 17, at the houses of their parents, Romeo Cyr and his brother, Clifman, of Madawaska, were implicated and at the request of the local police were arrested by the American Authorities. They were committed for trial and have been taken to the County Jail at Houlton where they will be lodged until their trial. If a conviction is not obtained against them in the A-

merican Courts it is possible that efforts will be made to have them returned to Canada to face charges in connection with the robbery and assault. The Cyr boys are natives of Van Buren, but have been working at Madawaska for some months. At the time of his arrest McLean had \$7.00 on him and Goldie \$19.00. It has not yet been ascertained what amounts were recovered from the Cys. The former two have been before Magistrate Hubert and remanded until Friday of this week. Before midnight on Sunday evening Michaud and McLean, and Leo Bouchard who was in jail awaiting trial on a charge of theft, escaped from the jail. They were assisted by someone from the outside who gained admission into the jail and broke the large padlock on the cells with a pickaxe. Sheriff Bellefleur was soon notified of the break and all the police in the Town immediately commenced to endeavor to capture the escaped prisoners.

Constable Normandeau of the Canadian National Railway Police went out on the C. N. Express for Quebec and between Caron Brook and Baker Brook while searching for a train found Bouchard and McLean together with the baggage car. They were arrested by him and returned to Edmundston. Michaud made his getaway to Quebec but, his better judgment prevailing, returned and gave himself up to the sheriff on Monday evening. Three Edmundston young men, Albert Nadeau, Charles Eugene Pelletier and Emmanuel Nadeau, all between the ages of 18 and 20, had been arrested and charged with assisting the prisoners to escape. Bouchard appeared before Judge Hayward on Tuesday and pleaded guilty to the charge of theft and was sentenced to three years in the penitentiary with hard labor.

PERSONALS

Mrs. Georges A. Laporte entertained most enjoyably at a Bridge of three tables on Monday evening. The honor of the evening fell to Mrs. J. H. Bourgois, highest score, and consolation to Mrs. Zino Martin. Those present were: Mrs. Enoll Michaud, Mrs. Gaspard Bouchard, Mrs. Thomas Guereite, Mrs. F. H. Bourgois, M. E. O. Houghton, Mrs. George ... Mrs. Albert Dionne, Mrs. P. R. ... Mrs. Albert Lebel, Mrs. Zino Martin, The Misses Aureole Dionne and Marie Anne Dalgie. A Delicious lunch was served by the hostesses. Miss Therese Perron entertained a few of her friends at Bridge on Sunday evening. Those present were: Miss Cecile Thibault, Sylvia Gagnon, Mrs. E. O. Houghton, Messrs. Lionel Lapointe, Sam Barber, Don Bowlin, E. O. Houghton. The first prize for highest score was won by Mrs. E. O. Houghton. The hostess was assisted in serving lunch by Miss Irene Perron. Monday night, the Misses Regina and Eva Carrier received at an eight table bridge party, at their home on Church street. Rev. and Mrs. George Telford and little daughter Jean, of Fredericton, were week-end guests of Mr. and Mrs. Archibald Fraser. Mrs. Walter St. Thomas of Grand Falls, spent the week-end in Town. Rev. George Telford of St. Paul's Church, Fredericton, occupied the pulpit of the United Church on Sunday. Mrs. Archibald Fraser entertained at a delightful Tea on Saturday afternoon, in honor of Mrs. Telford of Fredericton. The guests were Mrs. George Telford, Mrs. William Matheson, Mrs. Alex Dunbar, Mrs. F. O. White, Mrs. James Reith, Mrs. S. Marchie, Mrs. S. E. Burpee, Mrs. L. M. Sherwood, Mrs. John F. MacKenzie, Mrs. D. A. Fraser, Mrs. R. G. MacFarlane, Mrs. Douglas Stevens, and Miss Elta Reith. Miss Leontine Gagne who has been spending several weeks in Mont-real has returned. Mrs. W. L. Seely was a pleasant hostess at Bridge on Tuesday evening.

Canadian STORES Limited Speciaux & Valeurs Régulières en Vente Vendredi - Samedi - Lundi - Mardi - Mercredi - Jeudi du 6 AU 12 MARS

ACHETEZ de Bonne Heure - Faites votre Provision pour l'Avenir

- 49c 2 btes POIS 49c 2 btes BLE D'INDE 49c 2 btes TOMATES 49c 2 btes Prunes Lombard 49c 2 btes POIRES 49c 3 btes OLD DUTCH 49c 5 barres Savon Surprise 49c 3 lbs PRUNES 49c 2 pqtS CORN STARCH 49c 1 bte Sirop Blé-d'Inde 49c 1 pqt Biscuits avoine Marven 49c 3 btes Soupes Aylmer 49c 2 btes Lait St-Charles 49c 1 lb Thé Household 49c 1 pqt Currants nettoyés 49c 2 gr. btes Saumon Rose 49c 1 gr. bte Pilchards 49c 1 gr. bte Flaked Fish 49c 3 btes Ananas Singapore 49c 2 btes FEVES (waxed) 49c 6 lbs GRUAU 49c 4 lbs de RIZ 49c 1 bte Pamplemousse Aylmer 49c 1bte Pêches Australiennes 49c 1 lb Tapioca 49c 3 pqtS MACARONI 49c 1 bte Catsup Tomates 49c 1 lb Poudre a Pâte Eatonia 49c 1 pqt Gruau Quaker 49c 4 btes Fèves au Lard Clark 49c 1 bte Spaghetti Clark 49c

- Viandes - Fruits - Legumes TOMATES mûres la lb 20c CITRONS la douzaine 21c JAMBON CUIT la lb 45c LAITUE Toeborg la lb 15c BACON cotés la lb 31c Jambon Pic-Nic épaules, la lb 18c Gros CELERI de Californie, le pied 25c BACON, dos la lb 45c GRAISSE pure 2 pqtS de 1 lb pour la lb 16c BOLOGNA, gros la lb 16c

HEURE DE MAGASIN: 9 hres A. M. à 6 P. M. Samedi jusqu'à 9.30 P. M. VENEZ DE BONNE HEURE & SOUVENIR CANADIAN STORES LIMITED EDIFICE DAVID - Rue Canada - Voisin du Bureau - de - Poste



A LA DATE SUIVANTE

VOUS aurez une chance spéciale de faire prendre vos mesures pour un nouveau Complet ou un Paletot par le SPECIALISTE FASHION-CRAFT qui sera à notre magasin, avec les plus récents modèles de la saison apportés directement des quartiers généraux. Ce tailleur expert vous offrira le SERVICE FAIT-MESURE combinant la valeur, la qualité et le style remarquables de Fashion-Craft - en vous offrant votre choix parmi les nombreux tissus.

REMARQUEZ BIEN LA DATE Lundi & Mardi 9 et 10 MARS 1931 CHEZ I. KASNER EDMUNDSTON, N.-B. THE HOME OF GOOD CLOTHES

Announcing..... OPENING of a NEW store with NEW Merchandise ON WEDNESDAY MARCH the 11th VOGUE Offers the latest Styles for Ladies' and Children's Wear Dugal Block - - Church Street next to Madawaska Mercantile Co.

The Bankruptcy Act

In the estate of Joseph G. Michaud authorized assignor. NOTICE IS HEREBY GIVEN that Joseph G. Michaud of the Parish of Clair in the County of Madawaska and Province of New Brunswick did on the twenty-fifth day of February, A. D. 1931, make an authorized assignment of all his property for the benefit of his creditors, and that Ernest A. McKay, Official Receiver, has appointed me to be custodian of the estate of the debtor, until the first meeting of creditors. NOTICE IS FURTHER GIVEN that the first meeting of creditors in the above estate will be held at the Office of the Clerk of the Peace in the Court House in the Town of Edmundston and Province of New Brunswick, on the twelfth day of March, A. D. 1931, at eleven o'clock in the forenoon. To entitle you to vote thereat, proof of your claim must be lodged with me before the meeting is held. Proxies to be used at the meeting must be lodged with me prior thereto AND FURTHER TAKE NOTICE that at such meeting the creditors will elect the permanent trustee. AND FURTHER TAKE NOTICE that if you have any claim against

Here is a Delightful Dessert!

BREAD PUDDING 2 cups St. Charles Milk 2 cups water 1 1/2 cups soft, fine bread crumbs 2 eggs, slightly beaten 1/4 cup sugar 1/4 teaspoon melted butter 1/4 teaspoon salt Gilded rim of one lemon or 1 teaspoon vanilla Dilute the milk with water and bring to scalding point. Remove from fire. Add bread crumbs and let stand until cool. Stir in the eggs, sugar, butter, salt and flavoring. Pour into a buttered pudding dish, set in a pan of hot water, and bake in a moderate oven about forty-five minutes. This and over a hundred other delightful recipes are to be found in the new Recipe Book we have just issued. Send us your name and address and a copy will be mailed you, free of charge. The Doree Co. Limited



ST. CHARLES MILK

MADAWASKA, ME.

Ben Sylvester of the Maine Public Service Company of Port Kent was a business caller in town this week. Mrs. Julius Larson and Miss Priscilla Michaud both of Port Kent were visiting Mr. and Mrs. Pat Michaud in town. Miss Beattie Johnson who is teaching school in Parham went

the debtor for which you are entitled to rank, proof of such claim must be filed with me, or with the trustee when appointed; otherwise the proceeds of the debtor's estate will be distributed among the parties entitled thereto without regard to your claim. Dated at Edmundston, N.-B., this second day of March, A. D. 1931. A. J. DIONNE, Madawaska, N.-B. Custodian.

MADAWASKA, MAINE - Mme Eddie Demers de cette ville a passé la semaine dernière à Washburn, y visitant des amis. M. Bonenfant, de la Compagnie du Service Public de Presque Isle était en ville jeudi dernier, par affaires. Mme Eugène Lagassé, garçonne-maître, autrefois de Ste-Agathe et maintenant de Portland est retournée dans cette ville, vendredi matin, après avoir passé quelques semaines en visite chez des parents et amis de Madawaska et de Ste-Agathe. Mme Agathe Martin, propriétaire estimée du salon de beauté Marinello à Van Buren, était l'invitée de Mme Ouzette Dalgie récemment.

LE MA... J-G. BO... Les... l'assemb... sons qu'... aviseur l'... d'une Co... ment élé... Ces... ton a un... investi c... il faut d... d'une fa... dont les... litiques... En... pour fin... tous les... ment cle... gations... pas été... re émiss... prochain... De... est en fo... ce d'On... et dans... avantage... Voi... tion d'u... La... demi mi... à la ven... quelque... séde d'a... demie m... remport... qui ont... aux pe... Pe... de la vi... ministr... ces qui... On... question... cle. Nou... détails s... mière s... Le... d'une c... tario, d... Po... ce des... est-elle... qu'en C... sours é... courants... bliques... Ra... de un p... re en... c'té, et... distrib... L'... fitable... conditi... mique q... que. Le... ristrar... mer ser... ger l'or... présent... offre d... 1... dots pr... re et n... pour un... de-vill... leurs f... qu'il y... couvri... clos, en... 2... ne dété... les cor... que n'... mission... un rési... d'éval... Ce n'e... dier le... l'oubli... 3... que po... ne he... tions l... coûtent... 4... ment i... nomiq... pendal... pa le... L... la con... bonne... qu'ils

L'exquise saveur ne change pas



Le résultat d'un mélange parfait 'Frais des Plantations'

A LA PORTE DU CIEL... ELIXIR VIGOL... PHARMACIE VAN WART

QUATRE-COINS

Lundi, le 16 février, M. le curé Félix Dugal bénissait le mariage de Mlle Lina Albert à M. Joseph Lizotte...

AGENT-GENERAL



F. BURDEN, ancien ministre dans le gouvernement de la Colombie Anglaise...

ST-FRANCOIS

Le Rév. Père Camille Albert de Négouac visitait ses parents, M. et Mme Xavier Albert de St-François...

Ste-Rose Du Dégalé

MM. et Mesdames Cyr Cyr et Denis Cyr de St-Hilaire sont venus passer les jours gras chez M. et Mme Jos. Courty...

contre GERÇURES



plusieurs divertissements qui furent mélangés avec succès, et de façon à passer un temps très agréable.

RENTES VIAGERES

Notre Certificat Special Familial GARANTIT... Caisse Nationale d'Economie J. Walter Hogg, organisateur

Grosse Surprise!

VENTE a 15c

Central Cash Store Rue Canada Edmundston

Commencant Mercredi 4 Mars pour 10 jours seulement

- Assiettes blanches, diner et soupe... 2 pour 15c
Assiettes, bande bleue, diner et soupe... 2 pour 15c
Tasses et Soucoupes blanches... 4 pour 15c

Nombreux Autres Articles à Réduction CENTRAL CASH STORE Jos. DAVID, prop.

LETTRE PASTORALE

(Suite de la page 1)

C'est sur elle, en effet, que s'étend toute la vie spirituelle et ainsi la foi infusée dans l'âme humaine au moment de sa seconde naissance...

Ce don, N. T. — C. F., nous l'avons tous reçu. Savons-nous l'apprécier à sa juste valeur? Estimons-nous les choses de la foi? Les mettons-nous au-dessus des biens naturels?

Et pourtant c'est le désir divin qui nous le recouvre. Dieu soupire après la possession surabondante des âmes qu'il a créées pour Lui-même...

Cette parole, N. T. — C. F., est d'une vérité encore très-actuelle. Il y a dans le monde des brebis, et elles sont nombreuses, qui ne sont pas de la bergerie du Bon Pasteur...

Nombrées, en effet, sont ces populations infidèles qui ne connaissent ni la doctrine ni la loi divines; nombrées aussi sont celles qui les rejettent ou ne les acceptent qu'à moitié et enfin, il faut bien l'admettre avec douleur, trop nombreuses aussi sont ces personnes qui sont déçues de cette doctrine et de cette Loi.

Ce sont ces âmes de païens, d'hérétiques, de schismatiques et d'apostats que Notre-Seigneur Jésus-Christ et son Eglise veulent faire entrer dans la bergerie de la religion Catholique...

En effet, N. T. — C. F., vous avez le devoir, au moins à titre de chrétien, d'aider vos frères à sauver leurs âmes par la foi de N.-S. J.-C.

Mais Dieu ne nous demande, pas simplement de l'aimer Lui-Même; il nous commande également d'aimer notre prochain...

Prérez votre concours et votre appui à l'oeuvre de la Propagation de la Foi, vous le devez encore à l'Eglise Héritière de l'esprit de N.-S. J.-C.

En effet, N. T. — C. F., vous avez le devoir, au moins à titre de chrétien, d'aider vos frères à sauver leurs âmes par la foi de N.-S. J.-C.

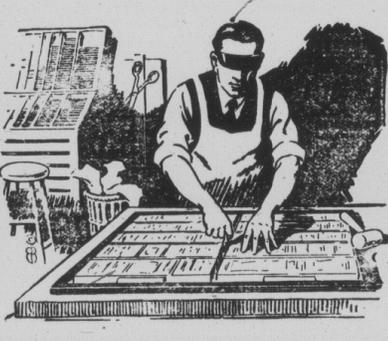
Mais Dieu ne nous demande, pas simplement de l'aimer Lui-Même; il nous commande également d'aimer notre prochain...

Prérez votre concours et votre appui à l'oeuvre de la Propagation de la Foi, vous le devez encore à l'Eglise Héritière de l'esprit de N.-S. J.-C.

En effet, N. T. — C. F., vous avez le devoir, au moins à titre de chrétien, d'aider vos frères à sauver leurs âmes par la foi de N.-S. J.-C.

(A Suivre.)

CONNAISSEZ-VOUS NOS SERVICES?



L'IMPRIMERIE

Notre outillage moderne et un personnel compétent sont à votre disposition pour exécuter promptement vos travaux d'impressions...

DEMANDEZ NOS PRIX AVANT DE COMMANDER AILLEURS

Papeterie & Articles de Bureau Cahiers & Articles d'Ecole

Aux Professionnels & Hommes d'Affaires!

En plus de pouvoir imprimer tout ce dont vous avez besoin dans votre bureau, où à votre magasin, nous vous offrons une ligne complète d'articles de bureau...

AUX PARENTS QUI DESIRENT ECONOMISER

Pourquoi acheter les cahiers et crayons un par un, pour vos enfants qui en dépensent beaucoup... CRAYONS 15c LA DOUZAINES

LE JOURNAL PARLE

Chaque semaine "Le Madawaska" apporte à ses nombreux lecteurs, en outre des nouvelles de la région, le message des annonceurs...

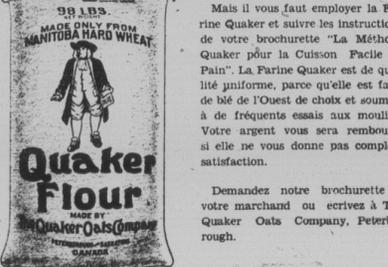
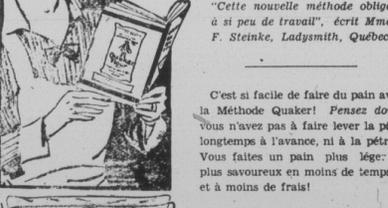


"LE MADAWASKA" pénètre chaque Semaine, maintenant, dans plus de 3,500 Familles et est lu par au moins 10,000 personnes

Le Madawaska EDMUNDSTON, N.-B.

Abonnement: Canada \$2.00 par année — Etats-Unis: \$2.50

Etonnante Recette Nouvelle... pour la cuisson du pain



Quaker Flour Toujours la même Toujours meilleure



QUICK QUAKER OATS

Cuit en 2 1/2 minutes après que l'eau a commencé à bouillir

Ce n'est que dans la boîte Quaker que vous trouvez les riches propriétés nutritives et la saveur Quaker.

COLLEGE DU SACRE-COEUR

Le premier février ouvre le deuxième semestre. Après l'attaque les assidues constatent leurs points faibles et courageusement repèrent les brèches; ainsi, nous nous remettons tout de suite au travail préparant l'examen encore plus important de juin. Puisse la persévérance correspondre à la sincérité des résolutions prises par certains élèves qui "se sont trouvés fort dépourvus dans la messe de Marie, le 3 février, à révisé et heureusement pas trop tard "ou'on ne les prendrait plus!" Cette année, la fête du très pur Cœur de Marie, le 3 février, a revêtu une solennité exceptionnelle. D'ailleurs n'est-ce pas un honneur pour nous, enfants des Pères Eudistes, de célébrer joyeusement et magnifiquement les cœurs sacrés de Jésus et

de Marie? N'est-ce pas, en effet, Saint Jean Eudiste qui, le premier dans toute l'Eglise Catholique, a établi des fêtes en l'honneur de ces deux divins cœurs? Et ici, par un privilège spécial, nous suivons la messe telle qu'elle a été composée par le premier docteur des Sacrés Cœurs.

Monsieur Mélançon, Protonotaire Apostolique et Vicaire Général du diocèse rehausse encore la solennité en chantant une messe pontificale. Dans le courant de la journée, les Pères et ses élèves lui organisent une réception dans la salle des séances; réception d'autant plus spontanée que le collège recevait Monsieur Mélançon pour le premier fois depuis que Rome l'a nommé Protonotaire, et son évêque, vicaire-général du diocèse. Avec son éloquence forte et convaincante qui pourtant ne chasse pas la gaieté, il fit ressortir la nécessité pour chacun de bien préparer sa vie et sur-

P. W. MARTIN, Co. Ltd

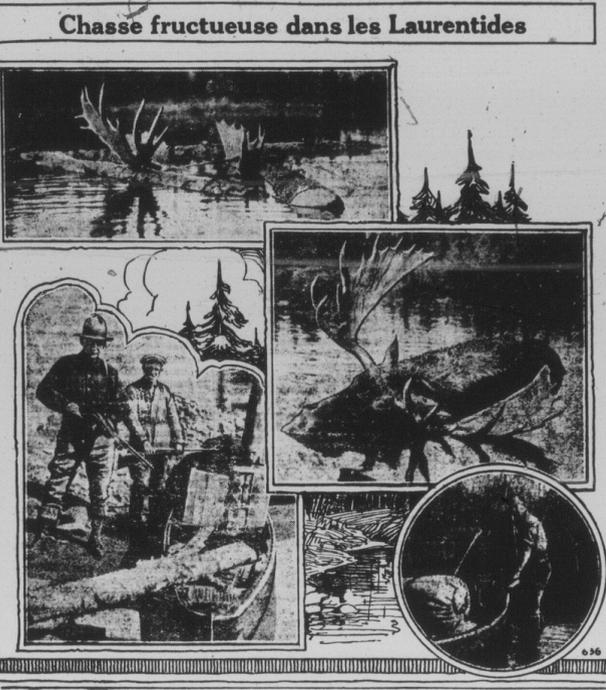
Rue Victoria ——— Edmundston, N. B.

NOUS SOMMES MARCHANDS EN GROS ET DETAIL

Venez nous visiter souvent, car nous sommes toujours à votre disposition en vous offrant le meilleur service. Nous vous offrons un ESCOMPTÉ considérable sur tous vos achats, ainsi qu'un cadeau à tous ceux qui achètent pour \$1.00. — Nous comptons déjà 3087 clients qui font affaires avec nous. et qui ont toujours reçu bonne satisfaction.

Médicaments de toutes sortes, articles de toilette, bonbons, etc.

"Voisin du Magasin P. T. Légaré"



Chasse fructueuse dans les Laurentides

NOMBREUX sont les chasseurs qui, depuis l'ouverture de la saison de chasse le 1er septembre dernier, sont revenus de leurs excursions chargés de trophées attestant de leur adresse et de l'abondance du gibier dans la magnifique région des Laurentides. On peut s'en faire une idée par les illustrations ci-dessus montrant la dépouille d'un magnifique orignal tué tout récemment dans le parc national du Mont Tremblant par deux nouveaux chasseurs de Montréal: MM. R. H. Vickers et A. C. Her. Le panache du rois-de nos forêts, que l'on voit géant inerte dans la rivière, a une envergure de 64 1/2 pouces. Nos deux sportsmen quittèrent Montréal à un endroit où la rivière est peu profonde. Il appert que l'original n'a jamais été si abondant dans la région, au dire du guide qui les accompagnait dans leur randonnée.

Le 16 février, M. l'abbé Saindon a béni les mariages de Mlle Victoire Groulx à M. Arthur Lapointe, et de Mlle Maggie Groulx à M. Cyrille Turpin. Les deux sœurs sont filles de M. Tréfilé Groulx. Celui-ci accompagnait Mlle Maggie, tandis que M. Fred Michaud accompagnait sa filleule, Mlle Victoire. M. Clément Lapointe servait de témoin à son frère Arthur, et M. Nap. Turpin à son fils.

Il y eut ensuite réunion pour le dîner chez le père des mariés, M. Tréfilé Groulx; les personnes présentes, MM. et Mesdames Arthur Lapointe, Cyrille Turpin, Napoléon Turpin, Tréfilé Groulx, Clément Lapointe, Léo B. Tardif, Léo P. Tardif, B. Colé, Fred Michaud, Thomas Caron, Edouard et Ovide Bouchard, Willie Caron, Joyime Caron, Eddie Langlais, Moïse Langlais, Ovide Caron, Joyime Cormier de St-André; Mme Pat St-Jean, sa fille Lucienne et son fils Aldéric de St-Quentin, Mlle Assida Groulx, de St-Léonard, Mlle Madeleine Bouchard, Jeannette et Yvonne Michaud, Céline Babin, Rose Gagnon, Louise et Irène Gervais, Blanche et Lottie Turpin, Rose Martin; Mme Lola Lagasé, Keegan, Mc; MM. Gilbert W. T. de Frédéric, Russel D. Dexter de Fairville, Félix Lévesque de St-André, Ludger Groulx, Henri et Paul Turpin, J. Savois, A. Lebel, B. Michaud, Ovide Colé, Willie Michaud, Henri Caron, André Gagnon, Ernest Gagnon, Willie Colé, Percy Langlais, Cyrille et Cloris Michaud, Onésime Gervais, David Poirras de St-André, et un grand nombre d'autres.

Après s'être bien amusés chez M. Groulx, tous se rendirent chez M. Napoléon Turpin, où une table chargée de mets succulents les attendait pour le souper. Après une soirée agréable, on se dispersa en exprimant des vœux de bonheur et de longue vie prospère pour les nouveaux époux.

Le 16 février, M. l'abbé Saindon a béni les mariages de Mlle Victoire Groulx à M. Arthur Lapointe, et de Mlle Maggie Groulx à M. Cyrille Turpin. Les deux sœurs sont filles de M. Tréfilé Groulx. Celui-ci accompagnait Mlle Maggie, tandis que M. Fred Michaud accompagnait sa filleule, Mlle Victoire. M. Clément Lapointe servait de témoin à son frère Arthur, et M. Nap. Turpin à son fils.

Il y eut ensuite réunion pour le dîner chez le père des mariés, M. Tréfilé Groulx; les personnes présentes, MM. et Mesdames Arthur Lapointe, Cyrille Turpin, Napoléon Turpin, Tréfilé Groulx, Clément Lapointe, Léo B. Tardif, Léo P. Tardif, B. Colé, Fred Michaud, Thomas Caron, Edouard et Ovide Bouchard, Willie Caron, Joyime Caron, Eddie Langlais, Moïse Langlais, Ovide Caron, Joyime Cormier de St-André; Mme Pat St-Jean, sa fille Lucienne et son fils Aldéric de St-Quentin, Mlle Assida Groulx, de St-Léonard, Mlle Madeleine Bouchard, Jeannette et Yvonne Michaud, Céline Babin, Rose Gagnon, Louise et Irène Gervais, Blanche et Lottie Turpin, Rose Martin; Mme Lola Lagasé, Keegan, Mc; MM. Gilbert W. T. de Frédéric, Russel D. Dexter de Fairville, Félix Lévesque de St-André, Ludger Groulx, Henri et Paul Turpin, J. Savois, A. Lebel, B. Michaud, Ovide Colé, Willie Michaud, Henri Caron, André Gagnon, Ernest Gagnon, Willie Colé, Percy Langlais, Cyrille et Cloris Michaud, Onésime Gervais, David Poirras de St-André, et un grand nombre d'autres.

Après s'être bien amusés chez M. Groulx, tous se rendirent chez M. Napoléon Turpin, où une table chargée de mets succulents les attendait pour le souper. Après une soirée agréable, on se dispersa en exprimant des vœux de bonheur et de longue vie prospère pour les nouveaux époux.

ST-QUENTIN

Mlle Berthe Lévesque de St-Léonard était en visite chez ses parents la semaine dernière.

M. et Mme J. Lévesque de Da-houmé étaient de passage chez leurs parents la semaine dernière, en voyage de noce.

Mme Wilfrid Bariault de Da-houmé était de passage ici, la semaine dernière, en route pour St-Léonard où elle doit visiter ses parents.

Mlle Jeanne Bariault est de retour d'un voyage à St-Léonard.

Mlle Léontine Bernard est de retour après quelques mois de séjour à Balmoral.

Mlle Blanche Thériault de Arsenault visitait Mme André Thériault, le 10 courant.

Mme Patrick Jean, sa fille Lucienne et son fils Aldéric sont de retour d'un court voyage à St-Léonard.

Mlle Edna Ruest est de retour de Causapal où elle visitait sa fille Mme H. Pelletier.

Mme H. Pelletier, le 15 courant, il y avait réunion musicale chez M. et Mme Ferdinand Pelletier, où tour à tour, les cartes, le piano, le violon, le banjo, la musique-à-bouche et parfois tous ensemble firent les frais de l'amusement. Étaient présents: Mmes Emeline Jean, Clémence, Ar-bour, Lanrette Lauster, Louise Bariault, Ella Lavole, Eva et Jeanne Malenfant, Yvonne Arsenault, Lucie Chouinard; MM. O. Gagnon, J.-B. Chouinard, Dujold, J. Chouinard, G. H. Lauster, L. Chouinard, P. Lavole, P. P. Chouinard, P. R. Roy, L. P. Pelletier, E. Garret, P. Pelletier, R. Sénéchal et R. Gagnon.

ST-LEONARD

Mme Lévi Cyr de Rivière-Verte était en visite chez M. H. B. Violette, la semaine dernière.

Les nombreux amis de M. Jos Violette sont attristés d'apprendre qu'il est dangereusement malade.

Mme Fred Cyr est de retour d'un voyage à Québec.

Mlle Yvonne Martine Ste-An-dré était en visite chez son frère, M. Albert Martin, cet après-midi.

M. E. A. Caldwell d'Edmundston était de passage ici, la semaine dernière.

Mlle Donata Nadreau, étudiante au Couvent de St-Basile, est venue passer la fin de la semaine dans sa famille.

Les Gâteaux à la Farine Purity restent Frais

Un gâteau fait d'après cette recette, qui fut exhibé à l'exposition de Toronto, se garda frais durant cinq jours, à la chaleur et à l'air, sans aucune protection. Faites-en un semblable avec la Farine Purity.

1 tasse de sucre blanc, 1/2 tasse de beurre, défilées les deux en crème, ajoutez 2 jaunes d'œufs battus, 1/2 tasse de lait et d'eau (tiède), mélangez à cuillerées à thé de poudre à pâte dans 1/2 tasse de farine Purity, 1 pinte de lait, 1 cuillerée à thé de vanille, battez les blancs d'œufs ferme et incorporez au mélange en battant. Faites cuire à four modéré durant 20 minutes (375°).



FARINE PURITY

Assurez-vous de la présence du nom de notre Compagnie sur le sac de Farine Purity. C'est la garantie de qualité que vous donne une organisation membre responsable.

Mlle Estelle Cyr de St-Basile est actuellement en visite chez sa sœur, Mme Lorne Bourgoin.

Mlle Marion O'Donnell, institutrice à Van Buren, est venue visiter les institutrices de cette ville lundi dernier.

M. Max D. Cormier d'Edmundston était en ville vendredi dernier faire l'installation des officiers du nouveau conseil des Chevaliers de Colomb à St-Léonard.

Les membres du "Ice Racing Club" sont allés à Beulah pour diriger leurs chevaux aux courses contre ceux de Presqu'Isle et de Fort Fairfield.

M. Miles Standish a fait un voyage d'affaires à Fort Kent, la semaine dernière.

Mlle Maggie Violette de Hamelin était en visite chez sa sœur Mlle Memory Violette, dimanche dernier.

M. Ubald Beaulieu, antérieurement au épiscopi de C. N. R. à Doersdale, N. B. est venu avec sa famille demeurer à St-Léonard, où il occupera la même position.

Mlle Thibodeau, fille de M. et Mme Léonard Thibodeau, de St-Léonard est partie pour Sussex, où elle assistera au congrès des Fermiers.

M. C. J. Gaudet est de retour d'un voyage à Moncton où il est allé visiter sa mère malade.

M. Albert Roy, employé à la banque Provinciale à Edmundston est actuellement en voyage pour quelque temps.

M. et Mme Rémi Cyr de Hamelin Me. était en visite chez M. A. B. Violette dimanche dernier.

M. et Mme A. B. Violette ont déjeuné avec M. Fred I. Cyr seront heureux d'apprendre qu'il est de retour de l'hôpital, complètement rétabli de son opération.

Mlle Anne-Marie Albert d'Edmundston est actuellement en visite chez Mlle Pauline Cyr.

M. Arsène Lafoie est de retour d'un voyage d'affaires à Moncton.

Mme Rodolphe Masson est accompagnée de sa fille Thelma sont actuellement en visite chez Mme Raymond Devost.

Dimanche prochain une partie de cartes sera donnée par les enfants de Marie dans la paroisse de l'abbé Saindo. À la demeure de M. Fred Violette. Tous sont cordialement invités.

M. R. Nixon de St-Jean était de passage ici cette semaine par affaires.

Mme A. B. Violette est allée à Edmundston par affaire lundi dernier.

M. et Mme Gustave Bellefleur sont de retour d'un voyage à Québec.

M. et Mme Romuald Gagnon font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé Jos. Victor, Armand, Patrain et martraine M. et Mme W. J. Gagnon.

M. Arthur Martin d'Edmundston était de passage ici, lundi dernier.

Une centaine de personnes sont venues d'Edmundston sur l'excursion dimanche dernier. Il y eut une parade avec la fanfare au train. Une partie de Hockey, Tigers d'Edmundston vs Van Buren. Les points étaient de 5-1 en faveur de Van Buren. Une course de chevaux eut lieu à St-Léonard.

M. N. B. Violette a fait un voyage d'affaires à St-Basile mardi dernier.

M. Damase Martina est retenu chez lui quelques jours par une bien mauvaise grippe.

M. Alonzo Lamontagne, chef du gare du C. P. R. et Mme Lamontagne ont reçu, dimanche soir dernier, à leur résidence, tous les employés du C. N. R. de cette ville, à l'occasion du retour de M. et Mme Gustave Pelletier dont le mariage a été célébré en la chapelle Saint-Louis de la Basilique de Québec, au cours du mois dernier. M. et Mme Pelletier sont avantagusement connus dans notre région et comptent de nombreux amis. M. Lamontagne présentait aux nouveaux époux au nom de tous les confrères de M. Pelletier une magnifique horloge électrique. M. Pelletier remercia en termes choi-

Transmission rapide des cotes de la Bourse



Les Télégraphes du Pacifique Canadien ont récemment mis en service, pour la transmission des cotes de la Bourse, 80 machines comme celle dont nous donnons ici la reproduction. A la suite de cette installation, la Bourse des Grains de Winnipeg peut aisément rivaliser avec celle de New-York pour l'expédition rapide des cours, vu que cette machine peut transmettre 100 cotes à la minute, à comparer avec le record précédent de 30 et 35 cotes, maintenant relevés dans l'ombre. Il faut à peu près une seconde et demie pour assurer la transmission d'une cote individuelle, ce qui revient à dire que la chose se fait presque instantanément. En haut, à droite, on voit M. John McMillan, gérant-général des Télégraphes du Pacifique Canadien.

Quand il faut considérer l'économie en premier lieu

Il va sans dire que l'économie est une chose importante à considérer lorsqu'il s'agit de décider quel auto acheter pour la famille. Et sous ce rapport, le Chevrolet Six est un choix très satisfaisant et pratique. Les nouveaux bas prix mettent la souplesse et la performance de 50 chevaux du Chevrolet Six

Cylindres à la portée de plusieurs autres milliers d'acheteurs d'autos. Et grâce à son faible coût de gazoline et d'huile, de même qu'à sa longue durée sans qu'on ait à le réparer — le Chevrolet Six vous donnera des dizaines de mille milles de service économique.

PRIX A PARTIR DE \$610

à l'usine, Oshawa Taxes en plus

La politique de Chevrolet a toujours été de servir le public. Le mode de paiements différenciés GMAC offre les taux de finance les plus bas au moment où la Police de Service au Propriétaire de la General Motors assure une satisfaction durable.

Le NOUVEAU CHEVROLET SIX

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

J. CLARK & SON LTD

Rue St-François, ——— Edmundston, N. B.

Nous avons promis de dire

—Pourquoi les ventes du the RED ROSE ont augmenté si considérablement l'année dernière

Il y a moins d'un an nous avons réduit le prix du the Red Rose (Red Label) de 75c à 60c la livre en faisant le the le moins cher qu'il y ait sur le marché

RESULTAT:—

Des milliers de gens qui n'avaient jamais fait usage de thé Red Rose auparavant commencèrent à l'acheter — Et ils ont continué d'en faire usage depuis car ils ont constaté que c'était le meilleur thé qu'ils pouvaient se procurer

Dans notre prochaine annonce nous donnerons une autre raison.

T. H. ESTABROOKS CO. LTD, BUREAU-CHEF: SAINT JEAN, N.-B.

SUCOURSALES — MONTREAL TORONTO WINNIPEG PORT LAND, ME ST. JEAN, TERRENEUVE

